

● عرض محتويات : ملف السيرة الذاتية

أ. د. وفاء محمد كامل أمين فايد

(المرشحة لجائزة مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية، في أبحاث اللغة العربية ودراساتها العلمية)

● أولاً : السيرة الذاتية للمرشحة

❖ البيانات الشخصية :

الاسم بالعربية : وفاء محمد كامل أمين فايد

الاسم بالإنجليزية : WAFAA MOHAMED KAMEL AMIN FAYED

الجنسية : مصرية

جهة العمل : قسم اللغة العربية- كلية الآداب - جامعة القاهرة.

عنوان الإقامة : رقم 3 عمارات حدائق العبور، طريق صلاح سالم - مصر الجديدة - القاهرة.

● ثانياً : المؤهلات والمعلومات الأكاديمية

(كتبت تفصيلاتها في ملف آخر على landscape)

● ثالثاً : الخبرات العملية

ضمت عناوين: (التدرج الوظيفي) ، (الوظائف القيادية) ، (الخبرات المهنية والاستشارية).

(وكتبت في الملف الآخر أيضا على landscape)

● رابعاً : فرع الجائزة

الفرع الذي تتقدم له المرشحة هو : أبحاث اللغة العربية ودراساتها العلمية .

❶ خامسا : أنشطة المرشحة ومنجزاتها في فرع (بحوث اللغة العربية ودراساتها العلمية)

اندرجت تحت أربعة عناوين فرعية ، هي:

- ❧ منجزات المرشحة.
- ❧ اشتراك المرشحة في التحكيم وتقييم الإنتاج العلمي.
- ❧ بحوثها اللغوية، واللغوية الحاسوبية المنشورة.
- ❧ الكتب التي انفردت المرشحة بتأليفها، أو قامت بترجمتها.

(وقد سجلت تفاصيلها في ملف ثالث على portrait)

(وهناك ملف آخر بعنوان: تفصيل بيانات البحوث الحاسوبية واللغوية ، سجلت فيه

تفاصيل بيانات العنوان الثالث المكتوب أعلاه- portrait)

❷ سادسا : الجوائز ، والأعمال التطوعية ، واللجان في خدمة اللغة العربية

رصدت تحت هذا العنوان :

- ❧ الجوائز - الدروع وشهادات التقدير.
- ❧ الأعمال التطوعية.
- ❧ اللجان التي شاركت فيها المرشحة.

ثانيا : المؤهلات والمعلومات الأكاديمية

الدرجة العلمية – الجامعة – تاريخ الحصول عليها – التخصص- موضوع الرسالة.

- 1- ليسانس الآداب . قسم اللغة العربية كلية الآداب جامعة القاهرة ، بتقدير: جيد جدا مع مرتبة الشرف الثانية ، دور مايو عام 1969 .
- 2- ماجستير في الآداب . قسم اللغة العربية بكلية الآداب ، جامعة القاهرة في اللغويات ، بتقدير: ممتاز . ديسمبر 1974 ، وموضوع الرسالة : (كعب بن زهير : دراسة لغوية) .
- 3- دكتوراه الفلسفة في الآداب – قسم اللغة العربية بكلية الآداب ، جامعة القاهرة ، في تخصص اللغويات بمرتبة الشرف الأولى في مارس 1980. وموضوع الرسالة : (جهود مجامع اللغة العربية في القضايا اللغوية في العصر الحديث) .

التوجهات البحثية في السنوات الأخيرة :

1. بناء البرامج الحاسوبية للغة العربية.
2. ربط البحوث الصوتية بالبنية الصرفية في اللغة العربية Morpho- Phonemics
3. تصنيف (تأليف) معجم التعابير الاصطلاحية في العربية المعاصرة.
4. نقد المعاجم العربية الحديثة.
5. الفونولوجيا المعجمية Lexical Phonology
6. دراسة اللهجات ومقارنتها باللغة الفصحى.

الرتبة العلمية : أستاذ ، بدءا من عام 2001.

ثالثا : الخبرات العملية

❖ التدرج الوظيفي :

| الوظيفة | الجهة | الفترة من | الفترة إلى | البلد | المدينة | طبيعة العمل |
|-------------|---|-------------|-------------|---------------------------------|---------|---------------------------------------|
| معيدة | قسم اللغة العربية بكلية الآداب، جامعة القاهرة | 1969/ 9/ 6 | 1975 /3/ 9 | ج. م. ع | القاهرة | التدريس الجامعي |
| مدرس مساعد | قسم اللغة العربية بكلية الآداب، جامعة القاهرة | 1975/3 /10 | 1978 / 9/30 | ج. م. ع | القاهرة | التدريس الجامعي |
| محاضر | قسم اللغة العربية بكلية التربية للبنات | 1975 / 9 /1 | 1980 /8/31 | المملكة السعودية | الرياض | التدريس الجامعي |
| أستاذ مساعد | قسم اللغة العربية بكلية الآداب للبنات | 1980 /9 / 1 | 1984 /8/ 31 | المملكة السعودية | الرياض | التدريس الجامعي |
| أستاذ مساعد | قسم اللغة العربية بكلية التربية الأساسية | 1988 /9/ 1 | 1990 /8 / 1 | الكويت | الكويت | التدريس الجامعي |
| أستاذ مساعد | قسم اللغة العربية بكلية التربية الأساسية | 1994 /10/ 1 | 1997 /8 /31 | الكويت (بعد العودة والتحرير) | الكويت | التدريس الجامعي |
| مدرس | قسم اللغة العربية بكلية الآداب، جامعة القاهرة | 1991 /2 /1 | 1996/10 /29 | ج. م. ع | القاهرة | التدريس الجامعي |
| أستاذ مساعد | قسم اللغة العربية بكلية التربية المطورة لإعداد المعلمين | 1992 /9 /1 | 1994 /8/ 31 | المملكة السعودية | الرياض | التدريس الجامعي |
| أستاذ مساعد | قسم اللغة العربية بكلية الآداب، جامعة القاهرة | 1996/10/30 | 2001/10/30 | ج. م. ع | القاهرة | التدريس والإشراف على الرسائل الجامعية |
| أستاذ | قسم اللغة العربية بكلية الآداب، جامعة القاهرة | 2001/10/31 | 2002 /7/31 | ج. م. ع | القاهرة | التدريس والإشراف |
| أستاذ متفرغ | قسم اللغة العربية بكلية الآداب، جامعة القاهرة | 2002 / 8/ 1 | 2022 /6 /15 | ج. م. ع | القاهرة | على الرسائل الجامعية |

❖ الوظائف القيادية :

- رئيسة قسم اللغة العربية، كلية الآداب للبنات بالرياض: 1982 - 1984.
- رئيسة قسم اللغة العربية، كلية التربية المطورة لإعداد المعلمات بالرياض 1993 - 1994.
- رئيسة قسم النحو والصرف والعروض، كلية دار العلوم، جامعة القاهرة، فرع الفيوم: سبتمبر 1997 . سبتمبر 1999.

❖ الخبرات المهنية والاستشارية :

1. عضو مراسل بمجمع اللغة العربية بدمشق ، من 11 / 2 / 2002 ، حتى الآن.
2. خبيرة بمجمع اللغة العربية بالقاهرة من 2007 إلى 2013.
3. عضوة بمجمع اللغة العربية بالقاهرة من 2014 حتى الآن.
4. مستشار لغوي لشركة مايكروسوفت Cairo Microsoft Innovation Center بمصر، ندبا لمدة ثلاثة شهور.
5. عضو فريق التقويم المشكل من الهيئة الوطنية للتقويم والاعتماد الأكاديمي في المملكة العربية السعودية، لمراجعة قسم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض 2010.
6. عضو في لجنة فحص (درجة الماجستير الدولية في اللسانيات الحاسوبية) المتفق عليها بين كلية الآداب، جامعة الاسكندرية بمصر ومؤسسة لغة الشبكات العالمية الرقمية (UNDL) بجنيف - سويسرا.
7. عضو في لجان فحص الإنتاج العلمي لجوائز الدولة بمصر لأربعة أعوام.
8. عضو في اللجنة العلمية الدائمة لفحص الإنتاج العلمي، في تخصص اللغة العربية بمركز اللغات والترجمة- أكاديمية الفنون - مصر.

9. عضو مجلس إدارة مركز جامعة القاهرة للغة والثقافة العربية ، من 2013 – 2018.
10. عضو مجلس إدارة الجمعية الدولية لمتترجمي العربية (جمع ATI) Atinternational.org.
11. عضو في الهيئة العلمية للجمعية المصرية لهندسة اللغة.
12. عضو لجنة تحكيم جوائز اتحاد الكتاب بمصر لمدة عامين، 2006- 2008 ، ثم في 2022 .
13. عضو في لجنة أخلاقيات المهنة- كلية الألسن- جامعة عين شمس، القاهرة.
14. اشتركت في تقييم (مشروع منح أعضاء هيئة التدريس الجدد- عمادة البحث العلمي- جامعة الملك سعود) – المملكة العربية السعودية.
15. إلقاء محاضرات في جامعتي الأوتونوما والكومبليتنثيا في إسبانيا ، وكذلك بالمعهد المصري بمدريد، أبريل 1999 .
16. الاشتراك في تحرير بعض مداخل (موسوعة أعلام العلماء العرب والمسلمين)، التي أصدرتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، التابعة لجامعة الدول العربية.
17. عضو في الجمعية المصرية لتعريب العلوم.

رابعاً : فرع الجائزة

الفرع الذي تتقدم له المرشحة هو : أبحاث اللغة العربية ودراساتها العلمية .

● خامسا: منجزات المرشحة ، وأنشطتها في فرع (بحوث اللغة العربية ودراساتها العلمية)

تتدرج المنجزات والأنشطة تحت أربعة عناوين فرعية:

✚ منجزات المرشحة.

✚ اشتراك المرشحة في التحكيم وتقييم الإنتاج العلمي.

✚ بحوثها اللغوية، واللغوية الحاسوبية المنشورة.

✚ الكتب التي انفردت المرشحة بتأليفها، أو قامت بترجمتها.

● أولا : منجزات المرشحة في هذا الفرع :

1. صاحبة أول أطروحة استخدمت الحاسوب في دراسة اللغة العربية، في رسالتها للماجستير عام 1974.
2. أشرفت على 60 رسالة علمية بالجامعات المصرية، واشتركت في مناقشة 32 رسالة للماجستير والدكتوراه.
3. أنجزت واحدا وثمانين بحثا لغويا ، منها عشرون بحثا لغويا حاسوبيا. (حددت بالتفصيل في ملف آخر).
4. نجحت في بناء برنامج حاسوبي يحدد الأبواب الصرفية للفعل الثلاثي المضعف، وقد حصل البرنامج على شهادة الملكية الفكرية. (صورتها مرفقة بالملف الآخر).
5. قدمت إلى رئاسة الجمهورية ثمانية بحوث تعالج القضايا اللغوية والأدبية التي تهم مصر والعالم العربي، مع أعضاء (شعبة الأدب واللغة)، وذلك أثناء عضويتها في المجالس القومية المتخصصة.
6. حرصت على استقصاء الأفعال الثلاثية الصحيحة من المعاجم التراثية ، ودراستها دراسة علمية مدققة، واستنباط القواعد التي سارت عليها اللغة العربية .
7. حرصت في بحوثها على الربط بين الدراسات الصوتية والصرفية في الأفعال الثلاثية، واستطاعت الوصول إلى نتائج وقواعد وأحكام لغوية دقيقة سواء في حالات تجاور الأصوات أو تنافرها.
8. اشتركت في تحرير بعض مداخل (موسوعة أعلام العلماء العرب والمسلمين)، التي أصدرتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، التابعة لجامعة الدول العربية.
9. دربت الباحثين عمليا على العمل الجماعي، حين كونت فريق عمل من عشرين باحثا شاركوها في جمع مادة مدونة (معجم التعابير الاصطلاحية في العربية المعاصرة)، وكافأتهم بإعطائهم مقابلا ماديا من مالها الخاص.

● ثانيا : الاشتراك في التحكيم وتقييم الإنتاج العلمي :

1. عضو في لجان فحص الإنتاج العلمي لجوائز الدولة بمصر.
2. عضو في اللجنة العلمية الدائمة لفحص الإنتاج العلمي، في تخصص اللغة العربية بمركز اللغات والترجمة- أكاديمية الفنون- مصر.
3. عضو لجنة تقييم الإنتاج العلمي المقدم في موضوع (المعجم العربي) لجائزة اتحاد كتاب مصر.
4. تحكيم كتاب (جماليات الأدب العربي: قراءات ونصوص أدبية): لجنة التأليف والتعريب والنشر، مجلس النشر العلمي بجامعة الكويت.
5. مراجعة ترجمة (المعجم عبر الثقافات: دراسات في المعجمية) : مجلس النشر العلمي- جامعة الكويت
6. مراجعة ترجمة كتاب: (الترجمة والمعنى: دليل التكافؤ عبر اللغات) تأليف ملديد لارسون- لجنة التأليف والتعريب والنشر- مجلس النشر العلمي- جامعة الكويت.
7. تقييم الإنتاج العلمي المقدم للترقية إلى درجة (أستاذ) من كلية اللغات الأجنبية - جامعة شنجهاي الوطنية- تايبيه - تايوان.
8. تحكيم الإنتاج العلمي المقدم من كلية التربية- ابن رشد، بجامعة بغداد للترقية إلى درجة (أستاذ).
9. تقييم الإنتاج العلمي المقدم للترقية لعضوين من قسم اللغة العربية والأدب، بكلية معارف الوحي الإسلامي والعلوم الإنسانية- الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا: (أستاذ) ، (أستاذ مشارك).
10. تقييم الإنتاج العلمي المقدم للترقية، من أربعة من الباحثين ، إلى درجات الأستاذية، من قسم اللغة العربية، بكلية الآداب- جامعة الكويت : (أستاذ) ، (أستاذان مشاركان) ، (أستاذ مساعد).
11. تقييم الإنتاج العلمي لثلاثة من المتقدمين للترقية إلى درجة (أستاذ مشارك)- بكلية الآداب والعلوم الإنسانية- جامعة الملك عبد العزيز، في جدة.
12. فحص الإنتاج العلمي المقدم من كلية الملك خالد العسكرية بالمملكة العربية السعودية، لترقية الباحث: مفرح عبد الله القحطاني إلى درجة (أستاذ مشارك).
13. تحكيم الإنتاج العلمي المقدم للترقية إلى درجة (أستاذ مشارك) - كلية التربية، بجامعة تعز- الجمهورية اليمنية.
14. تقييم الإنتاج العلمي لاثنين من المتقدمين للترقية إلى درجة (أستاذ مشارك) - من جامعة الأقصى ، بدولة فلسطين.
15. تقييم الإنتاج العلمي لثلاثة من المتقدمين للترقية إلى درجة (أستاذ مساعد)، بمركز اللغات والترجمة، أكاديمية الفنون- مصر.
16. تحكيم الإنتاج العلمي لاثني عشر (12) زميلا من المتقدمين للترقية إلى درجتني (أستاذ) و (أستاذ مساعد) بكليات الجامعات المصرية التالية :

- كلية دار العلوم ، جامعة القاهرة : (أستاذان) و (أستاذ مساعد) .
 - كلية دار العلوم ، جامعة المنيا : (أستاذ) .
 - كلية التربية ، جامعة عين شمس : (أستاذ) .
 - كلية الآداب ، جامعة الإسكندرية : (أستاذ) .
 - كلية الآداب ، جامعة أسيوط : (أستاذ) .
 - كلية الآداب ، جامعة بني سويف : (أستاذان مساعدان) .
 - كلية الآداب ، جامعة بنها : (أستاذ مساعد) .
17. تحكيم خارجي لأطروحة (الكمية في الأصوات الصائتة في اللغة العربية) ، المقدمة لنيل درجة الدكتوراه من جامعة علي قار الإسلامية بالهند .
18. تحكيم ثلاث أطروحات للحصول على درجة الماجستير من كلية الدراسات العليا، جامعة الكويت .
19. تحكيم بحوث للنشر في عدد من المؤتمرات المنعقدة بالدول العربية، وفي عدد من الدوريات العلمية المحكمة بكل من: المملكة العربية السعودية ، والكويت ، والإمارات العربية المتحدة ، والأردن .
20. تحكيم بحوث للنشر في ست مجلات علمية في مصر .

● **ثالثاً : بحوثها اللغوية ، واللغوية الحاسوبية، المنشورة دولياً وعربياً ومحلياً :**

- (1) (تطور ظاهرة تغريب الأسماء التجارية بالشارع المصري: دراسة مقارنة على القاهرة الكبرى). مجلة الدراسات الشرقية، جامعة القاهرة . العدد السابع 1988.
- (2) (ظاهرة تغريب الأسماء التجارية بالشارع المصري: دراسة مسحية على القاهرة الكبرى). حولية كلية الإنسانيات والعلوم الاجتماعية، جامعة قطر، العدد 12، 1989.
- (3) (مدى ارتباط الفعل الثلاثي الصحيح بالمضارع المفتوح العين: دراسة إحصائية على القاموس المحيط). مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، العدد 58 مارس 1993.
- (4) (البنوية في اللسانيات): عالم الفكر، مجلد 26 العدد 2: 1997- المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب . الكويت.
- (5) (عين الخليل في الأندلس): المؤتمر الدولي الرابع للحضارة الأندلسية- جامعة القاهرة ، مارس 1998.
- (6) (بعض مظاهر تغير الصيغ الصرفية في العربية المعاصرة): الندوة الدولية للمعاجم اللغوية والمختصة، جامعة الكويت- الكويت 2000
- (7) تحرير بعض مداخل (موسوعة أعلام العلماء العرب والمسلمين): المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.
- (8) (ظاهرة تغريب الأسماء التجارية بالشارع المصري: دراسة مسحية على القاهرة الكبرى عام 1993). مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة- 2001.

(9) (الأفعال المضعفة وأبوابها الصرفية): المجلة العربية للعلوم الإنسانية- ج الكويت- العدد 74- السنة 19- ربيع 2001.

(10) (بحث مشترك): منشور في <https://www.researchgate.net/publication/332622284> - (2001)
A Comparison Study between Apriori and FP- growth Approaches for Knowledge Discovery from Large Database

(رقم 1 في البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)

(11) (الباب الصرفي للفعل المضعف وأحياز أصواته: دراسة في الأحياز الوسطية والذلقية) : بحوث كتاب (ثمرات الامتنان)، مكتبة الخانجي- القاهرة 2002.

(12) (مواجهة التغريب في اللغة والثقافة): (بحث مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- الدورة 23- 2002.

(13) (دور اللغة والأدب في تحديث المجتمع): (بحث مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- الدورة 23 ، 2002.

(14) (اللغة والشعر): (مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- الدورة 23- 2002.

(15) (مجامع اللغة العربية): مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة - العدد 97 - 2002.

(16) (التلوث اللغوي): (مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- الدورة 24 - 2003.

(17) (بعض صور التعبيرات الاصطلاحية في العربية المعاصرة)- عدد خاص من مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق - المجلد 78- الجزء الرابع ، أكتوبر 2003.

(18) (أدب الطفل): (مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- الدورة 25- 2003.

(19) مقدمة كتاب (جواهر الألفاظ)- سلسلة الذخائر 110، الهيئة العامة لقصور الثقافة بالقاهرة - ديسمبر 2003.

(20) (شوامخ المحققين - حسين نصار): الموسم الثقافي الثالث- مركز تحقيق التراث ، الندوة 20- 2004.

(21) (البحث المعجمي في مصر منذ منتصف القرن العشرين): مؤتمر (واقع الدراسات اللغوية في مصر)- كلية الآداب، جامعة القاهرة - أبريل 2004.

(22) (تعريب لغة التعليم العالي): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- دورة 25 - 2004.

(23) (معالجة المعاجم اللغوية العربية العامة للتجمعات اللفظية) : ندوة (التفكير العلمي وتاريخ العلوم) جامعة القاهرة/ ليل 1 فرنسا 2004.

(24) (البحث المعجمي في مصر منذ منتصف القرن العشرين): مؤتمر (واقع الدراسات اللغوية في مصر)، كلية الآداب، جامعة القاهرة 2004.

(25) (جهود الدكتور حسين نصار في الدراسات المعجمية): مجلة تراثيات - دار الكتب والوثائق القومية،

- القاهرة 2004.
- (26) (الأدب ودوره في التلاقي العربي): (بحث مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام - الدورة 26 - 2004.
- (27) (بين أزمة التعريب وهجمة التعريب): بحوث كتاب (في التعريب والتغريب) - مركز الأهرام للترجمة والنشر - ط1 - 2005.
- (28) (ظاهرة تغريب الأسماء التجارية في بعض عواصم المشرق العربي): المؤتمر الرابع لمجمع اللغة العربية بدمشق: نوفمبر 2005.
- (29) (اللغة والثقافة بين العوربة والعولمة): (مشترك): تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام - الدورة 27 - 2005 .
- (30) (المتطلبات اللغوية لمعالجة التعبيرات الاصطلاحية العربية معالجة آلية): المؤتمر السادس لهندسة اللغة - (مجلة الأوراق البحثية) - 2006 . (رقم 2 في البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (31) (بعض مظاهر التغير في الاستعمال اللغوي الحديث للغة العربية): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - دورة المجلس 73 - ص 1226 - مارس 2007.
- (32) (معجم التعبيرات الاصطلاحية في العربية المعاصرة: عرض ونقد): المؤتمر السابع لهندسة اللغة - (مجلة الأوراق البحثية) - ديسمبر 2007.
- (33) (معالجة المعاجم اللغوية العربية العامة للتجمعات اللفظية): مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة - الأدب وعلوم اللغة - مجلد 68 - العدد 1 - يناير 2008.
- (34) (اللغة والانتماء القومي والهوية القومية): مؤتمر تعريب العلوم الرابع عشر - فبراير 2008.
- (35) (البنية الصرفية للفعل المجرد الصحيح بين الفصيحة والعامية المصرية): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - دورة المجلس 74 - جلسة 35 - ص 1557 . أبريل 2008 .
- (36) (الانحرافات اللغوية: اتجاهات في العربية المعاصرة): المؤتمر الدولي التاسع للأدب المقارن - نوفمبر 2008، كتاب المؤتمر: ص 60 - 64.
- (37) (التجديد في صناعة معاجم التجمعات اللفظية العربية): المؤتمر السابع لمجمع اللغة العربية بدمشق - تشرين الثاني - 2008 .
- (38) (معالجة المحتوى المعجمي الدلالي في المعجم العربي الحاسوبي: مقارنة لغوية حاسوبية): (بحث مشترك)، المؤتمر 8 لهندسة اللغة - (مجلة الأوراق البحثية) 2008.
- (رقم 3 ، 11: في ملف البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة).

- (39) (أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابہ الصرفي: دراسة في حيزي الحلق والشففتين): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- مارس 2009 .
- (40) (المعجمية العربية الحاسوبية) **invited paper 3, Large corpora**: المؤتمر التاسع لهندسة اللغة - (مجلد الأوراق البحثية)، ديسمبر 2009. (رقم 4 في ملف البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (41) (أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابہ الصرفي: دراسة في الأحياز الوسطية): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- مارس 2010.
- (42) (شهادة حية لتجربة إصدار معجم التعابير الاصطلاحية في العربية المعاصرة): المجلس الأعلى للثقافة - أبريل 2010.
- (43) (أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابہ الصرفي: دراسة في حيز الشفتين)- مؤتمر مجمع القاهرة- الدورة 77- 2011.
- (44) (لسانيات النص): بحث في كتاب (دراسات أدبية ولغوية)- مكتبة الخانجي- القاهرة، ط1- 2011.
- (45) (المعاجم العربية القطاعية بين التراث والمعاصرة: معجم التعابير الاصطلاحية نموذجا): مؤتمر الألسنية المعاصرة واتجاهاتها- الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا- سبتمبر 2011.
- (46) (أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابہ الصرفي : دراسة لغوية حاسوبية للأصوات الناقية (ر- ل - ن) **invited paper 3, Computational linguistics** - المؤتمر الحادي عشر لهندسة اللغة، (مجلد الأوراق البحثية) 2011. (رقم 5 في ملف البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (47) (بحث مشترك) بالإنجليزية: **Arabic-English code-switching: variables of work and education.** (التحول الشفري بين العربية والانجليزية: متغيرا العمل والتعليم): مؤتمر علم اللغة الاجتماعي التاسع عشر - جامعة برلين الحرة 2012.
- (48) (صورة المرأة في العقل الجمعي المصري من خلال أمثاله): الموسم الثقافي 12 لمركز تحقيق التراث (التراث المصري)- نوفمبر 2012.
- (49) (أثر الصرف في بناء المعجم الحاسوبي العربي): (بحث مشترك) المؤتمر الثاني عشر لهندسة اللغة - (مجلد الأوراق البحثية)- 2012 . (رقم 6 في ملف / جدول البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (50) (أثر أصوات الفعل الثلاثي المضعف في بنيته الصرفية: دراسة في الأصوات الشفهية): مجلة (العربية) *al-Arabiyya* المجلد 46- مطبعة جامعة جورج تاون- الولايات المتحدة الأمريكية- 2013.
- (51) (القواعد الحاكمة لتنافر صوتي الفعل الثلاثي المضعف): مجلة جسور- العدد 2- الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي- مايو 2013.

- (52) أحكام تنافر صوتي الفعل الثلاثي المضاعف: دراسة لغوية حاسوبية): المؤتمر الثالث عشر لهندسة اللغة-
مجلة الأوراق البحثية)-2013. (رقم 7 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (53) (ترميز الظواهر الدلالية في المعجم الحاسوبي العربي): (بحث مشترك) المؤتمر الثالث عشر لهندسة اللغة
- (مجلة الأوراق البحثية) 2013. (رقم 8 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (54) (اللغة العربية والهوية القومية): في الاحتفال بيوم اللغة العربية في المجلس الأعلى للثقافة، 2013.
- (55) (أثر الفاء الحلقي للفعل الثلاثي المضعف على الباب الصرفي لمضارعه): مؤتمر مجمع اللغة العربية
بالقاهرة- دورة مجلس المجمع 80- الجلسة 30 ، ص 960 - 2014.
- (56) نحو بناء معجم عربي انجليزي آلي مقروء باستخدام الأنحاء ذات التعبير التحليلي الإعرابي (بحث
مشترك): مارس 2014 . (رقم 9 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- Towards Structuring an Arabic-English Machine-Readable Dictionary through
Parsing Expression Grammar –International Journal of Computational Linguistics
Research, Digital Information Research Foundation (USA, UK and India).**
- (57) (استخلاص المعرفة من معجم آلي عربي- انجليزي مقروء باستخدام مستخلص معلوماتي مبني على
قانون) : (بحث مشترك): الندوة الدولية 5 حول المعالجة الآلية للغة العربية- وجدة- المغرب- 2014.
Extracting Knowledge from an Arabic-English Machine-Readable Dictionary using Rule-
based Information Extraction. (رقم 10 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (58) (أثر الفاء الحلقي للفعل الثلاثي المضعف على البنية الصرفية لمضارعه: دراسة لغوية حاسوبية):
invited paper - مؤتمر هندسة اللغة الرابع عشر (مجلة الأوراق البحثية)- 2014.
(رقم 12 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (59) (أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابه الصرفي: دراسة في حيز الأصوات الذلقية): مؤتمر
مجمع اللغة العربية بالقاهرة - الدورة 80 - 2014.
- (60) (لافتات الشارع التجاري في المشرق العربي بين العربية والتغريب): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة-
الدورة 80- مارس 2014.
- (61) **Automatic Part-of-Speech Tagging of Arabic-English Dictionary Senses through
Word Net.** (بحث مشترك) 2015. (رقم 13 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (62) (مصطلحات في علم اللغة الاجتماعي): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- الدورة 81، الجلسة 6-
ص 189- مارس 2015.
- (63) (المصطلح العلمي بين الواقع والتوحيد): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- الدورة 81، الجلسة 11-
ص 394- مارس 2015.

- (64) (حال اللغة العربية ووسائل النهوض بها): المؤتمر الدولي للغة العربية - دبي - الإمارات العربية 2015.
- (65) (نجوم أكاديميون: أول امرأة تفوز بعضوية مجمع الخالدين): أ. د. وفاء كامل في حوار متخصص - مجلة (متون): مجلة علمية محكمة في علوم اللغة العربية والدراسات الأدبية. العدد الثاني - يناير 2016.
- (66) (أثر العين الحلقى للفعل الثلاثي المضعف على الباب الصرفي لمضارعه): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - الدورة 82 - الجلسة 6 ، ص 168، مارس 2016.
- (67) (أثر العين الحلقى للفعل الثلاثي المضعف على الباب الصرفي لمضارعه: دراسة لغوية حاسوبية): invited paper1. Computational Linguistics مؤتمر هندسة اللغة 16 (مجلة الأوراق البحثية) 2016. (رقم 14 في ملف : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (68) (عربيتنا والتشبث بالبقاء): مكتبة الاسكندرية - في اليوم العالمي للغة العربية - ديسمبر 2016.
- (69) (التحول الشفري بين العربية والانجليزية: متغيرا العمل والتعليم - دراسة ميدانية) - (بحث مشترك): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة المجلس 83- الجلسة 27- ص 864 - 2017.
- (70) (اللغة العربية وتكنولوجيا المعلومات): الندوة الرابعة من البرنامج الثقافي لمجمع اللغة العربية بالقاهرة- الدورة 84 - فبراير 2018.
- (71) (تحرير العلاقة بين الفعل الثلاثي الصحيح والمضارع المفتوح العين: دراسة استقصائية في القاموس المحيط): مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة المجلس 84- الجلسة 26 ، ص 881 - 2018.
- (72) (لغتنا العربية والتكنولوجيا): invited paper 2, Arabic language technologies : المؤتمر 18 لجمعية هندسة اللغة، (مجلة الأوراق البحثية) 2018. (رقم 15 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (73) (تعزيز اللغة العربية وتفاعلها مع التقنيات الحديثة): ندوة المائدة المستديرة- مؤتمر مجمع اللغة بالقاهرة- مجلة مجمع اللغة العربية، العدد 147، 2019. (رقم 16 في البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (74) (معا نتكامل لتعزيز لغتنا العربية): بحث عُرض في احتفال الملحقية الثقافية لسفارة المملكة العربية السعودية ومركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية باليوم العالمي للغة العربية- 19 ديسمبر 2019. (رقم 17 في البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (75) (الحاسوب ومعالجة التعابير الاصطلاحية العربية): احتفالية معهد المخطوطات العربية بالقاهرة بيوم اللغة العربية ديسمبر 2019. <https://youtu.be/3jfhEtfEsNQ> (رقم 18 في البحوث اللغوية الحاسوبية)
- (76) (المعجم ونظم المعالجة الآلية)، invited paper 2 - مؤتمر هندسة اللغة 2019- (الملخصات: ص5). (رقم 19 في : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (77) (المعاجم العربية الحديثة والتجمعات اللفظية): بحث أقره مجلس المجمع- في الدورة 86 - الجلسة 27 بتاريخ 16 مارس 2020. (لم يعقد المؤتمر بسبب جائحة كوفيد 19).

- (78) (تحديد الباب الصرفي للفعل الثلاثي المضعف): برنامج حاسوبي غير مسبوق في العربية: (شهادة إيداع وتسجيل رقم 3902، مكتب حماية حقوق الملكية الفكرية) - سبتمبر 2021.
(رقم 18 في ملف : البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (79) من تطبيقات الذكاء الاصطناعي في خدمة اللغة العربية: (برنامج حاسوبي يحدد الأبواب الصرفية للفعل الثلاثي المضعف) : ندوة تطبيقات الذكاء الاصطناعي في مجالات العلوم الاجتماعية والإنسانيات - كلية الآداب، جامعة القاهرة - ديسمبر 2021. (رقم 21 في البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة)
- (80) (التجمعات اللفظية في المعاجم العربية الحديثة العامة: عرض ونقد) - بحث أقره مجلس مجمع اللغة العربية بالقاهرة- في الدورة 88- فبراير 2022.
- (81) (التحديات التي تواجه هوية اللغة العربية): بحث في الندوة الافتراضية الثانية: (الهوية اللغوية العربية وتعزيز مكانتها)- مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية ، في 4 يونيو 2022.

● رابعا : الكتب المؤلفة (انفراد بالتأليف)، والمترجمة

- 1- (شرح عيون الإعراب) للفراري من إملاء علي بن فضال المجاشعي (تحقيق ودراسة، 1986.
- 2- (تراكب الأصوات في الفعل الثلاثي الصحيح: دراسة استقصائية في القاموس المحيط)، عالم الكتب- 1991.
- 3- (قصيدة الرثاء بين شعراء الاتجاه المحافظ ومدرسة الديوان: دراسة أسلوبية إحصائية)- الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 2000.
- 4- (الباب الصرفي وصفات الأصوات: دراسة في الفعل الثلاثي المضعف)- عالم الكتب، القاهرة 2001.
- 5- (بحوث في العربية المعاصرة)- عالم الكتب- القاهرة 2003.
- 6- (المجامع العربية وقضايا اللغة)- عالم الكتب- القاهرة 2004.
- 7- (معجم التعابير الاصطلاحية في العربية المعاصرة)- أبو الهول للنشر- القاهرة 2007.
- 8- (علاقة البنية الصرفية بمخارج الأصوات: دراسة في الفعل الثلاثي المضعف)- ليفانت- القاهرة 2018.
- 9- (اتجاهات البحث اللساني): (مترجم بالاشتراك): المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة 1996، ط2 : 2000.
- 10- (مدخل إلى اللغة) (انفراد بالترجمة): جزآن (1300 صفحة)- فيكتوريا فرومكين (تحت الطبع) المركز القومي للترجمة.

أولا : تفصيل بيانات البحوث اللغوية الحاسوبية المنشورة

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | عام النشر |
|---|--|---|---|---------------------------|-----------|
| 1 | A Comparison Study between Apriori and FP- growth Approaches for Knowledge Discovery from Large Databases. | ضياء فايد ، علي فهمي ، محسن رشوان ، وفاء كامل | https://www.researchgate.net/publication/332622284 | | 2001 |
| 2 | المتطلبات اللغوية لمعالجة التعبيرات الاصطلاحية العربية معالجة آلية | وفاء كامل فايد | المؤتمر 6 لهندسة اللغة (مجلد الأوراق البحثية) | 17 صفحة | 2006 |
| 3 | معالجة المحتوى المعجمي الدلالي في المعجم العربي الحاسوبي: مقارنة لغوية حاسوبية. invited paper 1, large corpora | وفاء كامل ، محسن رشوان ، عبد العاطي هوارى | عرض في المؤتمر 8 لهندسة اللغة [نشر نشرًا به نقص في] (مجلد الأوراق البحثية) | 30 صفحة | 2008 |
| 4 | المعجمية العربية الحاسوبية invited paper 3, Large corpora | وفاء كامل فايد | المؤتمر التاسع لهندسة اللغة (مجلد الأوراق البحثية) | 24 صفحة | 2009 |
| 5 | أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابه الصرفي : دراسة لغوية حاسوبية للأصوات الذلقية (ر - ل - ن). invited paper 3, Computational linguistics | وفاء كامل فايد | المؤتمر 11 لهندسة اللغة (مجلد الأوراق البحثية) | 28 صفحة + demo من 82 صفحة | 2011 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | عام النشر |
|----|---|---|--|--------------------|-----------|
| 6 | أثر الصرف في بناء المعجم الحاسوبي العربي | يوسف أبو عامر، وفاء كامل ، علي فرغلي | المؤتمر 12 لهندسة اللغة (مجلد الأوراق البحثية) | 11 صفحة | 2012 |
| 7 | أحكام تنافر صوتي الفعل الثلاثي المضاعف : دراسة لغوية حاسوبية. invited paper 2, Large corpora | وفاء كامل فايد | المؤتمر 13 لهندسة اللغة (مجلد الأوراق البحثية) | 27 صفحة | 2013 |
| 8 | ترميز الظواهر الدلالية في المعجم الحاسوبي العربي | يوسف أبو عامر، وفاء كامل ، علي فرغلي | المؤتمر 13 لهندسة اللغة (مجلد الأوراق البحثية). ونشر أيضا في : المجلة المصرية في هندسة اللغة - العدد (1) - المجلد (2)- سبتمبر 2014 | 22 صفحة 11 صفحة | 2013 |
| 9 | Towards Structuring an Arabic- English Machine-Readable Dictionary through Parsing Expression Grammar. | ضياء فايد ، علي فهيمي ، محسن رشوان ، وفاء كامل | International Journal of Computational Linguistics Research | 14 صفحة | 2014 |
| 10 | Extracting Knowledge from an Arabic-English Machine- Readable Dictionary using Rule- based Information Extraction | ضياء فايد ، علي فهيمي ، محسن رشوان، وفاء كامل | الندوة الدولية 5 حول المعالجة الآلية للغة العربية- وجدة - المملكة المغربية. https://www.researchgate.net/p ublication/332625428 | 9 صفحات | 2014 |
| 11 | معالجة المحتوى المعجمي الدلالي في المعجم العربي الحاسوبي: مقارنة لغوية حاسوبية. invited paper 1, large corpora | وفاء كامل ، محسن رشوان ، عبد العاطي هوارى | (إعادة نشر للبحث بصورة كاملة في): المجلة المصرية في هندسة اللغة - العدد (1) - المجلد (1) – أبريل 2014 | 15 صفحة | 2014 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | عام النشر |
|----|--|--|--|---------------------------------|-----------|
| 12 | أثر الفاء الحلقى للفعل الثلاثي المضعف على البنية الصرفية لمضارعه : دراسة لغوية حاسوبية. invited paper 1 Computational linguistics | وفاء كامل فايد | المؤتمر 14 لهندسة اللغة (مجلة الأوراق البحثية) | 4 صفحات + demo من 41 صفحة | 2014 |
| 13 | Automatic Part-of-Speech Tagging of Arabic-English Dictionary Senses through Word Net | ضياء فايد، علي فهمي، محسن رشوان، وفاء كامل | researchgate.net | 10 صفحات | 2015 |
| 14 | أثر العين الحلقى للفعل الثلاثي المضعف على الباب الصرفي لمضارعه: دراسة لغوية حاسوبية. invited paper1. Computational Linguistics | وفاء كامل فايد | المؤتمر 16 لجمعية هندسة اللغة (مجلة الأوراق البحثية) | 30 صفحة + demo من 41 صفحة | 2016 |
| 15 | لغتنا العربية والتكنولوجيا invited paper 2 , Arabic language technologies | وفاء كامل فايد | المؤتمر 18 لجمعية هندسة اللغة (مجلة الأوراق البحثية) | 11 صفحة + شرائح عرض | 2018 |
| 16 | تعزيز اللغة العربية وتفاعلها مع التقنيات الحديثة | وفاء كامل فايد | ندوة المائدة المستديرة، مؤتمر مجمع اللغة بالقاهرة. + مجلة مجمع العربية، العدد 147 | شرائح عرض + 5 صفحات | 2019 |
| 17 | معا نتكامل لتعزيز لغتنا العربية | وفاء كامل فايد | اليوم العالمي للغة العربية. الملحقية الثقافية لسفارة المملكة العربية السعودية ومركز الملك عبد الله بن عبد العزيز | 7 صفحات + شرائح عرض | 2019 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة / الهيئة | عدد الصفحات | عام النشر |
|----|---|----------------|--|---|------------------|
| 18 | الحاسوب ومعالجة التعبيرات الاصطلاحية العربية | وفاء كامل فايد | احتفالية معهد المخطوطات العربية بالقاهرة بيوم اللغة العربية. | https://youtu.be/3jfheTfEsNQ | 2019 |
| 19 | المعجم ونظم المعالجة الآلية Invited paper 2 | وفاء كامل فايد | مؤتمر هندسة اللغة 2019 + (ملخصات المؤتمر 2019 : ص5) | 11 صفحة | 2019 |
| 20 | تحديد الباب الصرفي للفعل الثلاثي المضعف. (برنامج حاسوبي غير مسبوق في العربية). | وفاء كامل فايد | مكتب حماية حقوق الملكية  .pdf صورة البرنامج | شهادة إيداع وتسجيل رقم 3902 | (سبتمبر) 2021 |
| 21 | من تطبيقات الذكاء الاصطناعي في خدمة اللغة العربية: برنامج حاسوبي يحدد الأبواب الصرفية للفعل الثلاثي المضعف. | وفاء كامل فايد | الندوة العلمية الأولى بعنوان: (تطبيقات الذكاء الاصطناعي في مجالات العلوم الاجتماعية والإنسانيات: الخصائص .. البرمجيات .. آليات التنفيذ). كلية الآداب، جامعة القاهرة | 4 صفحات + demo من 5 صفحات | ديسمبر 2021 |

● تابع أولاً : تفصيل بيانات باقي البحوث اللغوية (غير الحاسوبية)

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة / مكان النشر | الصفحات | عام النشر |
|---|--|----------------|--|------------------------|-----------|
| 1 | تطور ظاهرة تغريب الأسماء التجارية بالشارع المصري: دراسة مقارنة على القاهرة الكبرى | وفاء كامل فايد | مجلة الدراسات الشرقية، جامعة القاهرة - العدد السابع | 63 صفحة | 1988 |
| 2 | ظاهرة تغريب الأسماء التجارية بالشارع المصري: دراسة مسحية على القاهرة الكبرى | وفاء كامل فايد | حولية كلية الإنسانيات والعلوم الاجتماعية، جامعة قطر، العدد 12 | 62 صفحة | 1989 |
| 3 | مدى ارتباط الفعل الثلاثي الصحيح بالمضارع المفتوح العين: دراسة إحصائية على القاموس المحيط | وفاء كامل فايد | مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، العدد 58 مارس | 61 صفحة | 1993 |
| 4 | البنبوية في اللسانيات | وفاء كامل فايد | عالم الفكر، المجلد 26 العدد الثاني | 44 صفحة | 1997 |
| 5 | عين الخليل في الأندلس | وفاء كامل فايد | المؤتمر الدولي الرابع للحضارة الأندلسية- جامعة القاهرة ، 3 - 5 مارس | 38 صفحة الملخص ص 10 | 1998 |
| 6 | بعض مظاهر تغير الصيغ الصرفية في العربية المعاصرة | وفاء كامل فايد | الندوة الدولية للمعاجم اللغوية والمختصة، جامعة الكويت - الكويت | 55 صفحة | 2000 |
| 7 | تحرير بعض مداخل (موسوعة أعلام العلماء العرب والمسلمين) | وفاء كامل فايد | المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. | | |
| 8 | ظاهرة تغريب الأسماء التجارية بالشارع المصري : دراسة مسحية على القاهرة الكبرى عام 1993. | وفاء كامل فايد | مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة المجلد 61- العدد 1 - يناير | 37 صفحة | 2001 |
| 9 | الأفعال المضعفة وأبوابها الصرفية | وفاء كامل فايد | المجلة العربية للعلوم الإنسانية - ج الكويت - العدد 74- السنة 19- ربيع 2001 | 42 صفحة | 2001 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة / مكان النشر | عدد الصفحات | عام النشر |
|----|--|--------------------------|---|-------------|-----------------------------|
| 10 | مواجهة التغريب في اللغة والثقافة | وفاء كامل وأخرون | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام- الدورة 23 | 8 صفحات | 2002/2/2 (تاريخ العرض) |
| 11 | دور اللغة والأدب في تحديث المجتمع | وفاء كامل وأخرون | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام – الدورة 23 | 8 صفحات | 2002/ 6/18 (تاريخ العرض) |
| 12 | اللغة والشعر | وفاء كامل وأخرون | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام – الدورة 23 | 12 صفحة | 2002/ 6/18 (تاريخ العرض) |
| 13 | مجامع اللغة العربية | وفاء كامل فايد | مجلة مجمع اللغة العربية – العدد 97 | 27 صفحة | 2002 |
| 14 | الباب الصرفي للفعل المضعف وأحياز أصواته: دراسة في الأحياز الوسطية والذلقية | وفاء كامل فايد | بحوث كتاب (ثمرات الامتنان) (ضمن بحوث شكلت فصولا من كتب) | 74 صفحة | 2002 |
| 15 | التلوث اللغوي | وفاء كامل وأخرون | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام – الدورة 24 | 15 صفحة | 2003/ 6/ 3 |
| 16 | بعض صور التعبيرات الاصطلاحية في العربية المعاصرة | وفاء كامل فايد | عدد خاص من مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق- المجلد 78- الجزء الرابع. أكتوبر | 20 صفحة | 2003 |
| 17 | أدب الطفل | وفاء كامل ، سيده حامد | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام – الدورة 25 | 22 صفحة | 2003/12/6 |
| 18 | مقدمة كتاب (جواهر الألفاظ) لأبي الفرج قدامة بن جعفر- تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد | وفاء كامل فايد | سلسلة الذخائر، رقم 110- الهيئة العامة لقصور الثقافة- القاهرة- منتصف ديسمبر | 21 صفحة | 2003 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | الصفحات | عام النشر |
|----|---|----------------------------------|--|--------------------|--------------|
| 19 | ملاحظات على المدونة اللغوية النصية لمعجم التعابير الاصطلاحية المعاصرة | وفاء كامل فايد | بحث عرض في المجلس الأعلى للثقافة | 17 صفحة | 2004 |
| 20 | تعريب لغة التعليم العالي | وفاء كامل، عبد الحافظ حلمي | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام - الدورة 25 | 24 صفحة | 2004/5/18 |
| 21 | معالجة المعاجم اللغوية العربية العامة للتجمعات اللفظية | وفاء كامل فايد | الدورة التدريبية وورش العمل: (التفكير العلمي وتاريخ العلوم) ، جامعة القاهرة/ ليل 1 فرنسا | | 2004 |
| 22 | البحث المعجمي في مصر منذ منتصف القرن العشرين | وفاء كامل فايد | مؤتمر (واقع الدراسات اللغوية في مصر)، كلية الآداب، جامعة القاهرة | | 2004 |
| 23 | جهود الدكتور حسين نصار في الدراسات المعجمية | وفاء كامل فايد | مجلة تراثيات- العدد الرابع- دار الكتب والوثائق القومية- القاهرة - يوليو + كتاب (الأستاذ د. حسين نصار .. سبعون عاما من العطاء)- مركز جامعة القاهرة للغة والثقافة العربية- دلتا للنشر والتوزيع | 8 صفحات 11 صفحة | 2004 2018 |
| 24 | الأدب ودوره في التلاقي العربي | وفاء كامل وآخرون | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام - الدورة 26 | 13 صفحة | 2004/11/6 |
| 25 | بين أزمة التعريب وهجمة التعريب (ضمن البحوث التي شكلت فصولا من كتب) | وفاء كامل فايد | من بحوث كتاب (في التعريب والتعريب) للدكتور محمود فوزي المناوي- مركز الأهرام للترجمة والنشر- ط1. | 6 صفحات | 2005 |
| 26 | ظاهرة تعريب الأسماء التجارية في بعض عواصم المشرق العربي | وفاء كامل فايد | المؤتمر 4- مجمع اللغة العربية بدمشق (اللغة العربية والمجتمع)- 14- 16 نوفمبر | 47 صفحة | 2005 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | سنة النشر |
|----|--|---------------------|---|-------------|------------|
| 27 | اللغة والثقافة بين العوربة والعولمة | وفاء كامل وأخرون | تقرير المجلس القومي للثقافة والفنون والآداب والإعلام - الدورة 27 | 14 صفحة | 2005/12/31 |
| 28 | بعض مظاهر التغير في الاستعمال اللغوي الحديث للغة العربية | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة المجلس 73- ص 1226- مارس | 30 صفحة | 2007 |
| 29 | معجم التعابير الاصطلاحية في العربية المعاصرة : عرض ونقد | وفاء كامل فايد | المؤتمر 7 لهندسة اللغة - ديسمبر (مجلد الأوراق البحثية) | 11 صفحة | 2007 |
| 30 | معالجة المعاجم اللغوية العربية العامة للتجمعات اللفظية | وفاء كامل فايد | مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة- الأدب وعلوم اللغة- مجلد 68- العدد 1 - يناير | 23 صفحة | 2008 |
| 31 | اللغة والانتماء القومي والهوية القومية | وفاء كامل فايد | مؤتمر تعريب العلوم 14- فبراير | 10 صفحات | 2008 |
| 32 | البنية الصرفية للفعل المجرد الصحيح بين الفصيحة والعامية المصرية. | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة المجلس 74- جلسة 35، أبريل، ص 1557 | 17 صفحة | 2008 |
| 33 | الانحرافات اللغوية : اتجاهات في العربية المعاصرة | وفاء كامل فايد | المؤتمر الدولي التاسع للأدب المقارن- نوفمبر | 12 صفحة | 2008 |
| 34 | التجديد في صناعة معاجم التجمعات اللفظية العربية | وفاء كامل فايد | المؤتمر السابع لمجمع اللغة العربية بدمشق تشرين الثاني + التقرير السنوي عن عامي 2008 و 2009- ص 49. | 19 صفحة | 2008 |
| 35 | أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في باب الصرفي : دراسة في حيزي الحلق والشفنتين | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- مارس | 29 صفحة | 2009 |
| 36 | أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في باب الصرفي : دراسة في الأحياز الوسطية | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - مارس | 38 صفحة | 2010 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | سنة النشر |
|----|---|-------------------------|---|------------------|-----------|
| 37 | شهادة حية لتجربة إصدار معجم التعبيرات الاصطلاحية في العربية المعاصرة | وفاء كامل فايد | المجلس الأعلى للثقافة – أبريل | 15 صفحة | 2010 |
| 38 | أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في بابهِ الصرفي: دراسة في حيز الشفتين. | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- الدورة 77 | 36 صفحة | 2011 |
| 39 | المعاجم العربية القطاعية بين التراث والمعاصرة : معجم التعبيرات الاصطلاحية نموذجاً | وفاء كامل فايد | مؤتمر الألسنية المعاصرة واتجاهاتها - الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا- 30 سبتمبر | 16 صفحة | 2011 |
| 40 | لسانيات النص (ضمن البحوث التي شكلت فصولاً من كتب) | وفاء كامل فايد | ضمن بحوث كتاب (دراسات أدبية ولغوية)- مكتبة الخانجي- القاهرة- ط 1. | 32 صفحة | 2011 |
| 41 | Arabic-English code-switching: variables of work and education. | وفاء كامل ، وليد الشاعر | مؤتمر علم اللغة الاجتماعي 19- جامعة برلين الحرة - 21- 24 أغسطس. | الملخصات - ص 360 | 2012 |
| 42 | صورة المرأة في العقل الجمعي المصري من خلال أمثاله | وفاء كامل فايد | الموسم الثقافي 12 لمركز تحقيق التراث (التراث المصري)- 4 نوفمبر | 16 صفحة | 2012 |
| 43 | أثر أصوات الفعل الثلاثي المضعف في بنيته الصرفية: دراسة في الأصوات الشفهية. | وفاء كامل فايد | مجلة (العربية) المحكمة- al-Arabiyya - المجلد 46- الولايات المتحدة الأمريكية | 29 صفحة | 2013 |
| 44 | القواعد الحاكمة لتناظر صوتي الفعل الثلاثي المضعف | وفاء كامل فايد | مجلة جسور- الإصدار الثاني – الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي - مايو | 27 صفحة | 2013 |
| 45 | اللغة العربية والهوية القومية | وفاء كامل فايد | بحث ألقى في الاحتفال بيوم اللغة العربية في المجلس الأعلى للثقافة ، 16 ديسمبر. | 10 صفحات | 2013 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | سنة النشر |
|----|--|---------------------------------|--|-------------------------------------|-----------|
| 46 | أثر الفاء الحلقى للفعل الثلاثي المضعف على الباب الصرفي لمضارع. | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - دورة المجلس 80- الجلسة 30- ص 960 | 27 صفحة | 2014 |
| 47 | أثر تجاوز صوتي الفعل الثلاثي المضعف في باب الصرفي : دراسة في حيز الأصوات الذلقية | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - الدورة 80 | 31 صفحة | 2014 |
| 48 | لافتات الشارع التجاري في المشرق العربي بين العربية والتغريب | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - الدورة 80- 31 مارس | 38 صفحة بالملاحق + جدول رقم 7 | 2014 |
| 49 | مصطلحات في علم اللغة الاجتماعي | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- الدورة 81- جلسة 6- ص 189 | 11 صفحة | 2015 |
| 50 | حال اللغة العربية ووسائل النهوض بها | وفاء كامل فايد | المؤتمر الدولي للغة العربية - دبي- الإمارات العربية المتحدة. | 9 صفحات | 2015 |
| 51 | المصطلح العلمي بين الواقع والتوحيد | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة 81- جلسة 11- ص 394 | 31 صفحة | 2016 |
| 52 | نجوم أكاديميون: أول امرأة تفوز بعضوية مجمع الخالدين. الأستاذة الدكتورة وفاء كامل في حوار متخصص | أجرى الحوار الصحفي محمود عابدين | مجلة (متون): مجلة علمية محكمة في علوم اللغة العربية والدراسات الأدبية. العدد الثاني- يناير 2016. | 14 صفحة | 2016 |
| 53 | أثر العين الحلقى للفعل الثلاثي المضعف على الباب الصرفي لمضارع | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة - الدورة 82- ج 6- ص 168 | 31 صفحة | 2016 |
| 54 | عربيتنا والتشبث بالبقاء | وفاء كامل فايد | مكتبة الاسكندرية - في اليوم العالمي للغة العربية - ديسمبر | 10 صفحات | 2016 |

| م | عنوان البحث | اسم الباحث | اسم المجلة | عدد الصفحات | سنة النشر |
|----|--|-----------------------------------|--|------------------------------|-----------|
| 55 | التحول الشفري بين العربية والانجليزية: متغيرا العمل والتعليم- دراسة ميدانية. | وفاء كامل فايد، وليد الشاعر | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة المجلس 83- ج 27- ص 864 - مارس | 21 صفحة | 2017 |
| 56 | اللغة العربية وتكنولوجيا المعلومات | وفاء كامل فايد | الندوة الرابعة من البرنامج الثقافي لمجمع اللغة العربية بالقاهرة- الدورة 84 - فبراير | 14 صفحة + 38 شريحة عرض | 2018 |
| 57 | تحرير العلاقة بين الفعل الثلاثي الصحيح والمضارع المفتوح العين : دراسة استقصائية في القاموس المحيط. | وفاء كامل فايد | مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة- دورة المجلس 84- جلسة 26 – ص- 881 مارس | 17 صفحة | 2018 |
| 58 | المعاجم العربية الحديثة والتجمعات اللفظية | وفاء كامل فايد | بحث أقره مجلس المجمع- في الدورة 86 – الجلسة 27 بتاريخ 16 مارس 2020. | 21 صفحة | 2020 |
| 59 | التجمعات اللفظية في المعاجم العربية الحديثة العامة: عرض ونقد | وفاء كامل فايد | أقره مجلس مجمع اللغة العربية بالقاهرة- في الدورة 88- فبراير | 22 صفحة | 2022 |
| 60 | التحديات التي تواجه هوية اللغة العربية | | ندوة (الهوية اللغوية العربية وتعزيز مكانتها) مجمع الملك سلمان العالمي للغة العربي- 4 يونيو | 7 صفحات | 2022 |

سادسا : الجوائز ، والأعمال التطوعية ، ولجان خدمة اللغة العربية

أولا : الجوائز

| م | تاريخ المنح | الجائزة |
|---|-------------|--|
| 1 | 1975 | جائزة التفوق (المرتبة الأولى) : دورة إعداد المدرس الجامعي - جامعة القاهرة. |
| 2 | 2004 | جائزة جامعة القاهرة التشجيعية للعلوم الإنسانية والاجتماعية. |
| 3 | 2013 | جائزة جامعة القاهرة التقديرية للعلوم الإنسانية والتربوية. |
| 4 | 2016 | جائزة جامعة القاهرة للتميز في العلوم الإنسانية والتربوية. |

تابع أولا : الدروع وشهادات التقدير

- أول عضوة تنتخب في مجمع اللغة العربية بالقاهرة عام 2014 ، بعد ثمانين عاما من بدء عمله.
- شهادة تقدير وميدالية الأستاذ المثالي من نادي أعضاء هيئة التدريس بجامعة القاهرة 2004.
- درع جامعة القاهرة وشهادة تقدير ؛ لفوزها بجائزة الجامعة التشجيعية للعلوم الإنسانية 2004.
- شهادة تقدير من جامعة القاهرة؛ لإشرافها على أفضل رسالة ماجستير بالكلية لعام 2012/ 2013.
- درع كلية الآداب ودرع جامعة القاهرة ؛ لفوزها بجائزة الجامعة التقديرية للعلوم الإنسانية 2013.
- درع الجمعية المصرية لهندسة اللغة ؛ عن البحوث المتميزة في مجال هندسة اللغة 2014.
- درع الملحقية الثقافية السعودية بالقاهرة ومركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي في عام 2014.
- شكر وتقدير من قطاع الفنون التشكيلية بوزارة الثقافة ؛ لمشاركتها مركز رامتان الثقافي، في ندوة: (وفاء كامل أول امرأة على منصة الخالدين)، في 2015/3/4.
- درع وشهادة تقدير من قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة طنطا، في اليوم العالمي للمرأة عام 2016.
- درع جامعة القاهرة لفوزها بجائزة الجامعة للتميز في مجال العلوم الإنسانية عام 2016.
- درع مجمع اللغة العربية بالقاهرة ؛ لفوزها بجائزة الجامعة للتميز في العلوم الإنسانية.
- درع (وزارة الثقافة) في احتفالية تكريم المرأة المصرية 2018؛ لفوزها بعضوية المجمع لأول مرة في تاريخه.

ثانيا : الأعمال التطوعية

- (1) حرصت على تشجيع المتفوقين في الدراسات اللغوية: فقد خصصت مبلغا ماليا كبيرا ، بدءا من عام 2004 ، وديعة يصرف عائدها السنوي للطلبة المتفوقين في فروع علم اللغة بأداب القاهرة.
- (2) قادت حملة علمية وإعلامية لتصحيح التعريف المسيء والمشوه لصورة (العربي)، الذي ورد في معجم Merriam Webster's Collegiate Dictionary عام 2005، وخاطبت - مع أعضاء مجلس إدارة الجمعية الدولية لمترجمي العربية (واتا)- مؤسسة وبستر بالحجة والأدلة العلمية، ونتج عن الجهد المكثف لهذه الحملة، مع مساندة العرب المقيمين في أوروبا وأمريكا، أن صححت المؤسسة هذا التعريف في المعاجم الإلكترونية.
- (3) تطوعت مع عدد من الأهل والأصدقاء، بدءا من عام 2007 حتى الآن، بإنشاء مدرسة لتعليم الأطفال المرضى بمستشفى سرطان الأطفال 57357 داخل المستشفى، وتقديم كل ما يلزم العملية التعليمية لهم من المرحلة الابتدائية حتى نهاية الثانوية، سواء بتعيين مدرسين ومشرفين، أو بتزويد المدرسة بالأثاث والكتب والوسائل التعليمية وغيرها، دون مقابل.
- (4) تطوعت بربط ثلاثين باحثا جادا من طلبتها، بأحدث المراجع الأجنبية، حين وفرت لهم اشتراكات سنوية في مكتبة الجامعة الأمريكية بالقاهرة ، تتيح لهم الاستعارة والاطلاع واستعمال الانترنت، الأمر الذي لم يكن ميسورا لديهم. وقد استمر ذلك لعدة سنوات قبل أن تغلق الجامعة الأمريكية هذا الباب أمام غير المنتسبين إليها .
- (5) تطوعت بإعادة الوجه الجمالي لحديقة مجمع بالقاهرة، بعد أن اغتالتها يد الإهمال أثناء تنفيذ أعمال الصيانة الخاصة بالمجمع ، فأشرفت على إحيائها ، وزرعتها بالزهور والنجيل وأشجار الفاكهة، على نفقتها الخاصة.
- (6) ساهمت في العمل على إهداء جهاز سونار ثلاثي الأبعاد ملون، جديد لم يستعمل، تنازل عنه مستشفى جامع التقوى بعمارات العبور، لصالح مستشفى ههيا المركزي بالشرقية، التابع لوزارة الصحة والسكان.
- (7) تبرعت في عام 2016 بكامل ثمن شراء جهاز للغسيل الكلوي لعلاج غير القادرين، في مستشفى جامع التقوى الكائن بالعمارة رقم 1 من عمارات العبور، طريق صلاح سالم. كما تبرعت في عام 2015 بثلاثة أرباع ثمن جهاز آخر للغسيل الكلوي لعلاج غير القادرين، بالمستشفى نفسه.

ثالثا : اللجان التي شاركت فيها لخدمة اللغة العربية

المرشحة مقررة اللجان الآتية بمجمع اللغة العربية بالقاهرة حاليا:

1. اللغة العربية في الإعلام.
2. اللهجات والبحوث اللغوية.
3. تنسيق المعجم الكبير.

كما أنها عضوة في اللجان التالية بمجمع اللغة العربية بالقاهرة حاليا:

- 1- العربية والذكاء الاصطناعي.
- 2- المعجم الكبير.
- 3- المكتبة ، وتشرف على إعداد المكتبة الصوتية بالمجمع.

كانت عضوة في اللجنة العلمية لمركز تحقيق التراث- القاهرة ، من 2008- 2013.

وعضوة في لجنة الثقافة بالمجلس القومي للمرأة (2006- 2009).

انتدبت للعمل في وظيفة مستشار لغوي لشركة مايكروسوفت Cairo Microsoft Innovation Center بمصر.

اختيرت عضواً للجنة العلمية ، ورئيسة اللجنة الفرعية للغة العربية ، بملتي (مترجمي النصوص الإسلامية) بالرياض، الذي بدأ اجتماعه التأسيسي في 2015/5/9 في دبي بالإمارات العربية المتحدة برئاسة أ. د. محمود إسماعيل صالح صيني رئيس مجلس الأمناء بالملتي.
